



STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS
COURSE UNIT (MODULE) DESCRIPTION (IN ENGLISH BELOW)

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
Romanų kalbų istorinė gramatika	

Dėstytojas / a (-ai)	Padalinys (-iai)
Koordinuojantis (-i): asist. dr. Antanas Keturakis	VU Filologijos fakulteto Prancūzų kalbos, literatūros ir kultūros katedra
Kitas / a (-i):	

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji	Pasirenkamasis

Igyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba (-os)
auditorinė	5 arba 7 semestras	lietuvių

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: Pageidaujama mokėti bent vieną romanų kalbą ir/arba turėti lotynų kalbos pagrindus.	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): gebėti skaityti tekstus anglų kalba

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	130	32	98

Dalyko (modulio) tikslas		
Šiuo dalyku siekiama ugdyti šias kompetencijas ir gebėjimus: Bendrosios kompetencijos 1. Gebėjimas dirbti ir mokytis savarankiškai, taikant įgytas žinias praktikoje: gebėjimas integruoti įgytas žinias siekiant konkrečių profesinių tikslų; 2. Analitinis ir kritinis mąstymas: gebėjimas lyginti ir kritiškai vertinti informaciją (reiškinius, dalykus, žmonių poelgius ir kt.), spręsti apie jų privalumus ir trūkumus, dalyvaujant diskusijoje; Dalykinės kompetencijos 6. Kalbos (literatūros) tyrėjo kompetencija: gebėjimas įžvelgti lingvistinę ar literatūrinę problemą, jai ištirti pasirinkti tinkamą empirinę medžiagą, tyrimo metodus ir bibliografinius šaltinius; gebėjimas aprašyti atlikto tyrimo rezultatus moksliniame tekste, viešai juos pristatyti ir apginti savo nuomonę.		
Dalyko (modulio) studijų rezultatai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Gebės integruoti romanų kalbų istorinės gramatikos žinias studijuojamų romanų kalbų analizei;	Darbas seminaruose, savarankiškų užduočių atlikimas.	Kontrolinis darbas, egzaminas, rašto darbas
Gebės lyginti romanų kalbų reiškinius, nustatyti ir paaiškinti jų panašumus ir skirtumus;	Probleminis dėstymas, darbas seminaruose, savarankiškų užduočių atlikimas	Kontrolinis darbas, egzaminas, rašto darbas
Gebės įžvelgti gramatinius romanų kalbų ypatumus	Probleminis dėstymas, darbas seminaruose, savarankiškų užduočių atlikimas.	Kontrolinis darbas, egzaminas, rašto darbas
Gebės aprašyti ir žodžiu pristatyti atliktos lyginamosios užduoties gramatikos temomis rezultatus.	Pranešimo ruošimas.	Kontrolinis darbas, egzaminas, rašto darbas

Temos	Kontaktinio darbo valandos						Savarankiškų studijų laikas ir užduotys		
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Savarankiškai atliekamos užduotys
1. Įvadas: Lotynų kalbos paplitimas ir liaudinė lotynų kalba. Liaudinės lotynų kalbos prozodija, fonologija ir gramatinė sistema	2		2				4	15	Užduočių atlikimas ir aptarimas 1: Liaudinė lotynų kalba. Rašto darbo rengimas
2. Romanų kalbų istorinė fonologija: pagrindiniai fonologiniai kitimai.	4		4				8	20	Užduočių atlikimas ir aptarimas 2: Fonologinių kitimų atpažinimas.
3. Romanų kalbų prozodijos raida. Kirčio prigimtis ir raida, jo santykis su lotynų kalbos kirčiavimo sistema.	2		2				4	15	Užduočių atlikimas ir aptarimas 3: Senujų raštų analizė.
4. Romanų kalbų istorinė morfologija ir morfosintaksė. Jų santykis su lotynų kalba.	4		2				6	18	Užduočių atlikimas ir aptarimas 4: Morfemų analizė. Rašto darbo rengimas.
5. Istorinė romanų kalbų sintaksė: žodžių tvarka sakinyje, sakinio argumentų struktūra, daiktavardinio junginio struktūra, apibrėžtumo žymėjimo strategijos.	4		4				8	20	Užduočių atlikimas ir aptarimas 5: Romanų kalbų šaltinių sintaksinė analizė. Rašto darbo rengimas.
6. Egzaminas		2					2	10	Pasruošimas egzaminui.
Iš viso							32	98	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Kontrolinis darbas	20 %	Semestro metu	Tikrinamos dalyko žinios pagal išeitas temas. Pateikiama 10 uždarojo tipo klausimų iš pirmos semestro dalies temų (1 teisingai atlikta užduotis – 1 balas). Gautą balą padauginus iš 0,2 apskaičiuojama jo dalis galutiniam įvertinimui.
Rašto darbas	30 %	Semestro pabaigoje	Apimtis: apie 12000 sp. ž. Vertinami aspektai: - Turinio išsamumas (2 taškai): tema atskleista, pateikta pakankamai informacijos - Dalykinis tikslumas (2 taškai): informacija apie autorių, kūrinių, literatūros epochą/procesą ir pan. yra teisinga - Analitinis ir kritinis mąstymas (4 taškai): agrinėjamas objektas/reiškinys ne tik aprašomas (pateikiama faktinė informacija), bet ir kritikai vertinamas, teisingai atskleisti ryšiai tarp nagrinėjamo kūrinio, autoriaus kūrybos ir literatūros/epochos konteksto, tinkamai taikoma literatūros teorija, atsakymas atspindi atskleidžiamą minčių savarankiškumą - Kalbos taisyklumas (2 taškai).
Egzaminas	50 %	Sausio mėn.	Egzamine pateikiami 5 atvirojo tipo klausimai (kiekvienas teisingas atsakymas vertinamas 2 balais, iš dalies teisingas – 1, už neteisingą atsakymą balai neskiriami). Egzamino įvertinimas dauginamas iš 0,5 ir drauge su ankstesniais įvertinimais ir apskaičiuojamas galutinis balas.

Autorius (-iai)	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidykla ar internetinė nuoroda
Privaloma literatūra				
Maiden, Martin et al. (ed.)	2011	The Cambridge history of the Romance languages		Cambridge: Cambridge University Press
Alkire, Ti, Carol Rosen	2010	Romance Languages: A Historical Introduction (p. 317-335)		Cambridge: Cambridge University Press
Papildoma literatūra				
Maiden, Martin, Ledgeway, Adam (eds.)	2016	The Oxford Guide to the Romance Languages		Oxford: Oxford University Press

Aprašą parengė	Patvirtino studijų programos komitetas	Data
Asist. dr. Antanas Keturakis	Komiteto pirmininkas asist. dr. Tomas Riklius	2025-03-31



COURSE UNIT (MODULE) DESCRIPTION

Course unit (module) title	Code
Historical Grammar of Romance Languages	

Academic staff	Core academic unit(s)
Coordinating: assist. prof., Dr. Antanas Keturakis	Department of French Language, Literature and Culture
Other:	

Study cycle	Type of the course unit

Mode of delivery	Semester or period when it is delivered	Language of instruction
Lectures and seminars	5 or 7 semesters	Lithuanian

Requisites	
Prerequisites: Students are expected to have proficiency in at least one Romance language or Latin.	Co-requisites (if relevant): Students are expected to have the ability to read texts in English.

Number of ECTS credits allocated	Student's workload (total)	Contact hours	Individual work
5	130 hours	32 hours	98 hours

Purpose of the course unit		
This course aims to develop the following competencies and skills: General Competencies 1. Ability to work and learn independently, applying acquired knowledge in practice: proficiency in integrating gained knowledge to achieve specific professional objectives. 2. Analytical and critical thinking: the ability to compare and critically assess information (phenomena, matters, human behaviors, etc.), evaluate their strengths and weaknesses, and participate in discussions. Subject-specific Competencies 6. Language (literature) researcher competence: the ability to identify linguistic or literary problems, select appropriate empirical material, research methods, and bibliographic sources for their investigation; the skill to articulate the results of the research in an academic text, present them publicly, and defend one's opinion.		
Learning outcomes of the course unit	Teaching and learning methods	Assessment methods
Will be able to integrate knowledge of Romance languages' historical grammar into the analysis of studied Romance languages.	Participation in seminars and completion of individual tasks.	Midterm exam, final examination, written paper.
Will possess the ability to compare phenomena in Romance languages, identify and explain their similarities and differences.	Problem-based teaching, participation in seminars and completion of individual tasks.	Midterm exam, final examination, written paper.
Will be able to discern grammatical nuances specific to Romance languages.	Problem-based teaching, participation in seminars and completion of individual tasks.	Midterm exam, final examination, written paper.
Will have the capacity to describe and orally present the results of a comparative task related to grammar topics.	Preparation of written paper.	Midterm exam, final examination, written paper.

Content	Contact hours							Individual work: time and assignments	
	Lectures	Tutorials	Seminars	Workshops	Laboratory work	Internship	Contact hours, total	Individual work	Tasks for individual work
1. Introduction: Spread of the Latin language and Vulgar Latin. Prosody, phonology, and grammatical system of Vulgar Latin.	2		2				4	15	Task completion and discussion 1: Vulgar Latin. Preparation of written paper.
2. Historical Phonology of Romance Languages: Key phonological changes.	4		4				8	20	Task completion and discussion 2: Recognition of phonological changes.
3. Evolution of Prosody in Romance Languages: Nature and development of stress, its relationship with the Latin stress system.	2		2				4	15	Task completion and discussion 3: Analysis of ancient texts.
4. Historical Morphology and Morphosyntax of Romance Languages: Their connection with Latin.	4		2				6	18	Task completion and discussion 4: Analysis of morphemes. Preparation of written paper.
5. Historical Syntax of Romance Languages: Word order in sentences, structure of sentence arguments, structure of noun phrases, strategies for marking definiteness.	4		4				8	20	Task completion and discussion 5: Syntactic analysis of Romance Language Sources. Preparation of written paper.
6. Examination.		2					2	10	Exam preparation.
Total							32	98	

Assessment strategy	Weight %	Deadline	Assessment criteria
Midterm examination	20 %	During semester	Knowledge of the course material is assessed based on the covered topics. 10 closed-ended questions from the first semester's topics are presented (1 correct answer = 1 point). The obtained score is multiplied by 0.2 to calculate its contribution to the final grade.
Written paper	30 %	At the end of semester	Length: about 12,000 characters. Evaluated aspects include: Comprehensive content (2 points): The topic is elaborated on and sufficient information is provided. Subject matter accuracy (2 points): Information about the author, the work, the literary era/process, etc. is correct. Analytical and critical thinking (4 points): The object/phenomenon under examination is not only described (factual information provided) but is also critically assessed. Accurate connections between the analyzed work, the author's creations, and the literary/epoch context are identified. Literary theory is appropriately applied, and the response reflects the respondent's independent thinking. Language correctness (2 points). The obtained score is multiplied by 0.3 to calculate its contribution to the final grade.
Final examination	50 %	At the end of semester	In the examination, 5 open-ended questions are presented (each correct answer is worth 2 points, partially correct answers are worth 1 point, and no points are awarded for incorrect answers). The exam score is multiplied by 0.5 and, combined with previous scores, the final grade is calculated.

Author (-s)	Publishing year	Title	Issue of a periodical or volume of a publication	Publishing house or web link
Required reading				
Maiden, Martin et al. (ed.)	2011	The Cambridge history of the Romance languages		Cambridge: Cambridge University Press
Alkire, Ti, Carol Rosen	2010	Romance Languages: A Historical Introduction (p. 317-335)		Cambridge: Cambridge University Press
Recommended reading				
Maiden, Martin, Ledgeway, Adam (eds.)	2016	The Oxford Guide to the Romance Languages		Oxford: Oxford University Press

UPDATED 31.03.2025